

# Tractats internacionals. Lleis.

## Sentències del Tribunal Constitucional

### Lleis ordinàries

#### Llei 1/2013, del 18 d'abril, de modificació de la tarifa general de taxes sobre el consum

Atès que el Consell General en la seva sessió del dia 18 d'abril del 2013 ha aprovat la següent:

Llei de modificació de la tarifa general de taxes sobre el consum

#### Exposició de motius

En els darrers anys l'Estat andorrà ha manifestat una clara voluntat de mantenir estables els diferencials de preus amb els països veïns en relació amb els preus del tabac. Amb aquesta voluntat i tenint en compte que les càrregues impositives que suporten els productes del tabac incideixen directament sobre el preu d'aquests productes, es modifiquen els tipus de gravamen aplicats sobre el tabac.

D'altra banda, cal posar en relleu que també es modifica el tipus de gravamen aplicable al tabac de pipa d'aigua, però en aquest cas es revisa el tipus de gravamen a la baixa, responent també a la mateixa voluntat política de mantenir els diferencials atès que la darrera modificació de la tarifa general de taxes sobre el consum, del 3 de juliol del 2012, va comportar una pèrdua de competitivitat d'aquest producte.

Vist l'article 12 de l'Acord entre la Comunitat Econòmica Europea i el Principat d'Andorra, del 28 de juny de 1990;

Vist que l'article únic de la Llei 12/2012, del 3 de juliol, de modificació de la tarifa general de taxes sobre el consum establí els tipus de gravamen aplicats als productes del tabac;

Vist l'article 2 de la Llei de taxes sobre el consum, del 30 de desembre de 1985;

Aquesta modificació consta d'un article únic amb els nous tipus de gravamen

de les taxes sobre el consum aplicables al tabac, d'una disposició derogatòria i d'una disposició final.

#### Article únic

Es modifiquen els tipus de gravamen de les taxes sobre el consum, previstos a la Llei 12/2012, del 3 de juliol, de modificació de la tarifa general de taxes sobre el consum, que s'han d'aplicar a les operacions i les quanties expressades en la taula següent:

“Tipus de gravamen modificats de les taxes sobre el consum

Codi SH	Designació	Tipus de gravamen		
		Específic	Ad valorem	Mínim d'imposició
2401.10	Tabac no esporgat:			
2401.10.35	Tabac <i>light air cured</i>			
2401.10.35.1	Ros	1,990 €/kg		
2401.10.35.2	Negre	0 €/kg		
2401.10.60	Tabac <i>sun cured</i> del tipus oriental			
2401.10.60.1	Ros	1,990 €/kg		
2401.10.60.2	Negre	0 €/kg		
2401.10.70	Tabac <i>dark air cured</i>			
2401.10.70.1	Ros	1,990 €/kg		
2401.10.70.2	Negre	0 €/kg		
2401.10.85	Tabac <i>flue cured</i>			
2401.10.85.1	Ros	1,990 €/kg		
2401.10.85.2	Negre	0 €/kg		
2401.10.95	Altres			
2401.10.95.1	Ros	1,990 €/kg		
2401.10.95.2	Negre	0 €/kg		
2401.20	Tabac parcialment o totalment esporgat:			
2401.20.35	Tabac <i>light air cured</i>			
2401.20.35.1	Ros	60,8531 €/kg		
2401.20.35.2	Negre	0,080 €/kg		
2401.20.60	Tabac <i>sun cured</i> del tipus oriental			
2401.20.60.1	Ros	60,8531 €/kg		
2401.20.60.2	Negre	0,080 €/kg		
2401.20.70	Tabac <i>dark air cured</i>			
2401.20.70.1	Ros	60,8531 €/kg		
2401.20.70.2	Negre	0,080 €/kg		
2401.20.85	Tabac <i>flue cured</i>			
2401.20.85.1	Ros	60,8531 €/kg		
2401.20.85.2	Negre	0,080 €/kg		
2401.20.95	Altres tabacs			
2401.20.95.1	Ros	60,8531 €/kg		

2401.20.95.2	Negre	0,080 €/kg		
2401.30	Residus de tabac			
2401.30.00.1	Residus de fabricació, tabac "tronc"	0,330 €/kg		
2401.30.00.2	Altres	1,310 €/kg		
2402.10	Cigars (inclosos els que tenen els extrems tallats) i cigarrets que continguin tabac			
2402.10.00CE	Cigars (inclosos els que tenen els extrems tallats) i cigarrets que continguin tabac. CE (1)		18,90%	3,383698 €/kg
2402.10.00DC	Cigars (inclosos els que tenen els extrems tallats) i cigarrets que continguin tabac. DC (2)		31,50%	5,637494 €/kg
2402.20	Cigarrets que continguin tabac			
2402.20.10	Cigarrets que continguin clavells d'espècia			
2402.20.10.1CE	Ros CE (1)	2,01432 €/u		
2402.20.10.1DC	Ros DC (2)	3,3572 €/u		
2402.20.10.2CE	Negre CE (1)	0,97691 €/u		
2402.20.10.2DC	Negre DC (2)	1,628183 €/u		
2402.20.90	Altres			
2402.20.90.1CE	Ros CE (1)	2,01432 €/u		
2402.20.90.1DC	Ros DC (2)	3,3572 €/u		
2402.20.90.2CE	Negre CE (1)	0,97691 €/u		
2402.20.90.2DC	Negre DC (2)	1,628183 €/u		
2402.90.00	Altres	0,97691 €/u		
2403	Altres tabacs i sucedanis de tabac, fabricats; tabac homogeneïtzat o reconstituït i extractes i salses de tabac:			
	Tabac per fumar, fins i tot si conté sucedanis de tabac en qualsevol proporció			
2403 11 00	Tabac per a pipa d'aigua relatiu a la nota 1 de sotsposició d'aquest capítol			
2403 11 00.1	Destinat a la fabricació industrial de productes del tabac	60,8531 €/kg		
2403 11 00.2CE	Exclusivament destinat a la comercialització CE 1		111%	
2403 11 00.2DC	Exclusivament destinat a la comercialització DC 2		185%	
2403 19	Altres			
2403 19 10	En envasos immediats de contingut net no superior a 500 g			
2403 19 10.1	Ros, destinat a la fabricació industrial de productes del tabac	60,8531 €/kg		

2403 19 10.2	Negre, destinat a la fabricació industrial de productes del tabac	0,08 €/kg		
2403 19 10.3CE	Altres, exclusivament destinats a la comercialització CE (1)	23,658971 €/kg		
2403 19 10.3DC	Altres, exclusivament destinats a la comercialització DC (2)	39,431618 €/kg		
2403 19 90	Altres			
2403 19 90.1	Ros, destinat a la fabricació industrial de productes del tabac	60,8531 €/kg		
2403 19 90.2	Negre, destinat a la fabricació industrial de productes del tabac	0,08 €/kg		
2403 19 90.3CE	Altres, exclusivament destinats a la comercialització CE (1)	23,658971 €/kg		
2403 19 90.3DC	Altres, exclusivament destinats a la comercialització DC (2)	39,431618 €/kg		
2403.91.00	Tabacs homogeneïtzats o reconstituïts			
2403.91.00.1	Tabacs homogeneïtzats o reconstituïts	60,8531 €/kg		
2403.91.00.2	Tabacs homogeneïtzats o reconstituïts, destinats a la fabricació de la capa o el capot de cigars	0 €/kg		
2403.99	Tabac i sucedanis del tabac elaborats, i extractes i essències de tabac, excepte l'homogeneïtzat o el reconstituït i la picadura de tabac i tabac per a pipa fins i tot amb sucedanis del tabac en qualsevol proporció			
2403.99.10	Tabac per mastegar o per ensumar			
2403.99.10CE	Tabac per mastegar o per ensumar CE (1)		1,38%	
2403.99.10DC	Tabac per mastegar o per ensumar DC (2)		2,3%	
2403.99.90	Altres			
2403.99.90.1	Destinat a la fabricació industrial de productes del tabac	60,8531 €/kg		
2403.99.90.2CE	Altres CE (1)		1,38%	
2403.99.90.2DC	Altres DC (2)		2,3%	

<sup>1</sup> CE: Règim preferent acordat per Andorra a la Comunitat Europea (article 12.2 de l'Acord CE/Andorra, del 28 de juny de 1990.

<sup>2</sup> DC: Règim de dret comú.

(1) CE: Règim preferent acordat per Andorra a la Comunitat Europea

(article 12.2 de l'Acord CE/Andorra, del 28 de juny de 1990).

(2) DC: Règim de dret comú.”

### Disposició derogatòria

Es deroga l'article únic de la Llei 12/2012, del 3 de juliol, de modificació de la tarifa general de taxes sobre el consum, que modificava els tipus de gravamen aplicats als productes del tabac.

### Disposició final

Aquesta Llei entra en vigor l'endemà de ser publicada al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Casa de la Vall, 18 d'abril del 2013

*Vicenç Mateu Zamora*  
Síndic General

Nosaltres els coprínceps la sancionem i promulguem i n'ordenem la publicació en el Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

*Joan Enric Vives Sicília*  
Bisbe d'Urgell

*François Hollande*  
President de la  
República Francesa  
Copríncep d'Andorra

Copríncep d'Andorra

## Llei 2/2013, del 18 d'abril, de la funció de l'estadística pública

Atès que el Consell General en la seva sessió del dia 18 d'abril del 2013 ha aprovat la següent:

Llei de la funció de l'estadística pública

### Exposició de motius

Les estadístiques públiques són un servei públic, la finalitat del qual és donar a conèixer la realitat econòmica, geogràfica, social, cultural, mediambiental, sanitària, demogràfica i territorial del país que permeti posar a disposició de la societat informació completa, objectiva i imparcial.

Tenen per objectiu programar l'activitat pública al servei de la ciutadania, millorar de forma significativa les possibilitats de l'actuació política sobre els fenòmens que condicionen aquesta realitat, i avaluar l'impacte de les polítiques aplicades. I, al mateix temps, proporcionar informació als ciutadans, a les institucions i a les entitats privades

que els permetin millorar les seves actuacions.

Fins avui, l'únic marc normatiu de l'estadística del país s'ha reflectit als decrets del 1996 i del 1998 per elaborar l'índex de preus de consum i la seva oficialització, i al decret del 16 de juliol del 2008 per elaborar l'enquesta de forces del treball. Des d'aleshores, ha augmentat la complexitat dels projectes estadístics, així com la col·laboració amb les institucions públiques i les persones físiques i jurídiques. En l'actualitat, l'activitat estadística està sotmesa a una pressió contínua ja que ha de treballar amb dades cada vegada més desagregades, i alhora, amb una comparació cada vegada més gran amb altres institucions.

Així mateix, la Llei de la funció de l'estadística pública s'adapta a la legislació de protecció de dades personals, i garanteix el respecte a la intimitat personal, ja que estableix i regula el secret estadístic per protegir les dades personals referents a persones físiques o jurídiques obtingudes a través de l'activitat estadística.

La disposició de les dades personals per a les necessitats del Sistema estadístic és de gran importància per augmentar-ne al màxim els beneficis amb la finalitat d'incrementar la qualitat de les estadístiques públiques. Per aquest motiu es garanteix la confidencialitat de la informació i es prohibeix terminantment utilitzar dades personals amb fins que no siguin exclusivament estadístics, per tal d'evitar-ne l'ús en un altre àmbit diferent de l'estadístic.

La present Llei de la funció de l'estadística pública és, doncs, necessària per tal d'establir un marc legal a tota l'estadística oficial, regular l'activitat estadística, definir l'organització del Sistema estadístic i les regles fonamentals per les quals es regiran l'obtenció de les dades, la seva protecció i difusió, i les diverses relacions que aquesta activitat implica; i al mateix temps garantir una coordinació amb el sistema estadístic internacional per promoure l'ús de conceptes, classificacions i mètodes internacionals amb l'objectiu d'assegurar més coherència i comparabilitat entre les estadístiques a escala europea i mundial.

D'aquesta manera, la Llei augmenta la confiança en les estadístiques públiques i atorga al Departament d'estadística la independència, la garantia d'imparcialitat i l'exigència d'una alta qualitat d'acord amb el Sistema estadístic europeu i amb els principis establerts en el codi de bones pràctiques de les estadístiques europees.

L'estructura de la Llei, en resum, estableix al capítol primer l'objecte, les definicions tècniques d'estadística i l'àmbit d'aplicació de la Llei.

El capítol segon es refereix a la regulació de l'activitat estadística. La secció primera estableix els principis rectors que han de dirigir l'activitat estadística, relatiu a la independència i la responsabilitat del Departament d'estadística, adoptant el codi de bones pràctiques de les estadístiques europees. La secció segona es dedica al secret estadístic i garanteix el respecte als drets fonamentals, especialment el dret a la intimitat i a la protecció de dades personals. La secció tercera es refereix a l'obtenció de les dades, i opta de manera clara per utilitzar les dades procedents d'arxius i registres administratius amb la intenció d'optimitzar l'ús dels recursos disponibles i evitar, en la mesura que es pugui, molèsties a la ciutadania.

D'altra banda, tenint en compte que la producció d'estadístiques públiques és una activitat complexa i especialitzada que només es pot desenvolupar adequadament en coordinació i cooperació entre administracions i amb un clima que faciliti la col·laboració de la ciutadania, es dedica especial atenció als aspectes relacionats amb la coordinació entre les administracions públiques. La secció quarta es refereix a l'homogeneïtzació metodològica, prenent com a referència la normativa dels organismes internacionals de tots els procediments que inclouen l'activitat estadística: la tabulació de la informació i les classificacions utilitzades, com ara el tractament de les dades. La secció cinquena i sisena regulen la protecció i la conservació de les dades estadístiques, així com la difusió i la publicitat de les estadístiques oficials.

El capítol tercer estableix la planificació i l'ordenació de l'activitat estadística, d'acord amb els plans d'estadística, que